

Ordliste side 1-2

køn: pretty
bestemt: definitely
rustent jern: rusty iron
en rive: a rake
fregner: freckles
fortand: front tooth
strittede ud i luften: stood out
knirkende: creaking
skæv: crooked
en kattekillling: kitten
slå revner: to crack
øverst: on the top of
vicevæerten: the caretaker/janitor
passe: take care of
et spøgelse: a ghost
en heks: a witch
en menneskeæder: a cannibal
en ryg: a back
trivelig: well fed and thriving
overskæg: moustache
krum: curved
at ryge (røg): to smoke
såsom: as
en bøf: a steak
en stegt sild: a fried herring
øllebrød: a porridge made from beer and ryebread
uhyggelige: scary
klog: wise
inders inde: deep inside
en sag: a case
nærmest: nearest
nederst: at the bottom of
at vide (vidste) to know
en havcat: a catfish
en fisker: a fisherman
en sømand: a sailor
skipperlabskovs: a dish made from potatoes, onion and meat.
brændevin: schnapps
klirre: jingle
en hale: a tail
sprælle: to wriggle
et gebis: a set of dentures
stolt: proud
en bølge: a wave

side 3-4

nøjes med	be content with
semuljevælling	semolina gruel
stirre, -ede	to stare
ærgrelse	annoyance
guldfeber	gold fever
bøje, -ede sig	to bend
mærkelig	strange
håbe, -ede	to hope
et hørerør	an ear trumpet
forfærdelig	terrible
dårlig	bad
en krukke	a jar/pot
et bur	a cage
at feje, -ede	to sweep
at ryge, røg	to smoke
en blomst	a flower
at nikke, -ede	to nod
skam	'sure'
i grunden	after all/basicly
skøn	lovely
en gift	a poison
en kaffekande	a coffee pot
ægte	real
bange	affraid
asen	donkey
en samler	a collector
ting og sager	things
at finde, fandt fundet	to find
sådanne	such
en lomme	a pocket
at forære	to give a present
en fugleunge	a young bird
øloplukkere	beer openers
en bille	a beetle
en larve	a caterpillar
en barnevogn	a pram
et hjul	a wheel
at trille, -ede	to roll
smuk	beautiful
at køre, -te	to drive/ride
en tommelfinger	a thump
at pege, -ede	to point

skæv	crooked
at skubbe, -ede	to push
videre	further/on
skuffet	disappointed
sporløs	traceless
forsvinde, forsvandt, forsvundet	to disappear

side 5-7

sært	peculiar/odd
vred	angry
en tjørnehæk	a thorn hedge
en stemme	a voice
har aldrig kendt mage	have never seen the like of it
et blomsterbed	a flower bed
at mumle	to mumble
fræk	obnoxious/naughty
at hyle	to houl/cry/yell
at opleve	to experience
velpasset	well trimmed/well kept
mærkeligt	strange
at skælde ud	to scold/tell off
at gøre ondt	to hurt
fremtiden	the future
en ordning	an arrangement
i grunden	after all
tosset	foolish/silly/crazy
se at få	go get
at læne sig	to lean
at udstøde	to exclaim
et hvin	a whistle/a scream
at grine	to laugh
at fløjte	to whistle
heldig	lucky
at vinke	to wave
at spurte	to sprinte
at låse	to lock
et skilt	a sign

side 8-10

en blyant	a pencil
at følge/fulgte	to follow
en stump	a bit
en tømmersvend	a carpenter
en kanut	en fyr
at ønske -ede	to wish
at snurre -ede	ti spin/turn around
grus	gravel
småsten	pebbles
sprøjte -ede	spray
et bogstav	a letter (alphabet)
at smide/smed	throw/toss
bleg	pale
hæslig, ækel	ugly
ondt i	pain in
sukke -ede	sigh
rasende	furious
river/kradser	to tear/scrath
borte	away/gone
sporløs	traqceless
en smule	a bit
forsvinde/forsvundet	disappear
en motorbølge	a roadhog
at drøne -ede	to race
stiv	stiff
langsom	slow
nakken	the neck
mærkelig	strange
dufte	to smell (pleassantly)
tjære	tar
nymalede	newly painted

11-15

forskrækket	startled
en klat	a blob
forpustet	short of breath
mage til	the like of/identical
arrig	angry
at klemme, -te	to pinch
tåbelig	foolish
almindelig	ordinary
viskelæder	eraser/rubber
tabe	to drop/loose
at hale, -ede	to drag/pull
forbavset	astonished
underlig	strange
udstoppet	stuffed
en sabel	a sword/scimitar/sabre
slangeskind	snake skin
at skære ud	to carve
tapetet	the wallpaper
at ombestemme, -te	redecide/make up ones mind
et næsehorn	a rhino
efterhånden	gradually
en slurk	a sip
en dørsprække	a chink of a door
at smække, -ede	to slam
et brag	a bang/crash
forsigtig	cautious/careful
skægt	fun
at træde, trådte	to step/tread
sulten	hungry
stiltfærdig	quietly
at hente, -ede	to fetch/get
at klappe, -ede	to pat
betrækket	the cover/upholstry fabrics
at smutte	to pop (over/down/out)
at brække, -ede	to break
småskurke	little bandits/villain

16-20	
at bene, -ede	to run fast
at styrte, -ede	to rush
vælde	to overturn
omkuld	over (<u>overturn</u>)
at ømme, -ede(sig)	to moan
pruste, -ede	to snort, out of breath
sandelig	indeed
du fredsens	my goodness
slog en latter op	burst into laughter
bryster	boobs
en ulykke	an accident
at rense	to clean
negle	nails
at tørre	to dry/wipe
forklæde	apron
at plire	to blink several times
mistroisk	suspiciously
at hvæse	to hiss
at vende sig	to turn around
at trænge	to need/urge
en øretæve	a clout/slap over the ear
vissen	withered/dryed out
maven	the stomach
ordentlig	decent/proper
alverden	the whole wide world
at lyve	to lie
stærkt	strongly/heavily
at sprutte	to sputter
at vrisse	to snap
lave grin med	to make fun of
en hval	a whale
forkølet	having a cold
at pippe	to tweet
langt om længe	finaly
en knægt	a lad
holde øje med	to keep an eye on
narrestreger	tricks
ikke at ane	to not have a clou
kalk	paint/whitewash
loft	ceiling
en lysekroner	chandelier
dorsk	sluggish/lazy
nupudset	newly polished

bestemt	definitely
at følge, fulgte	to follow
hælene	the heels
en lysedug	a table center/runner/cloth
udstoppet	stuffed
en papegøje	a parrot
at sno	to twist
småfyre	little guys
udmattet	exhausted
at gnaske	to munch/chew
at klappe	to pat
hemmeligt	secret
at trampe	to stomp/stamp
et læs	a load
hø	hay
roer	beets/turnips
at gynge	to swing up and down

26-32

at følge, fulgte	to follow
loven	the law
det drejer sig om	it's about
at komme af med	to get rid of
brændevin	schnaps
fuld	drunk
at genere, -ede	to bother
ulykkelig	unhappy/wreched
vred	angry
fængslet	the prison
røret	the receiver/tube
at smide ud, smed ud	to throw out
en gris	a pig
hyle	to scream/houl
at gemme, te	to hide
at spærre, -ede	to block
overhovedet	at all
belæsset	loaded
et spøgelse	a ghost
at ligne, -ede	to resample
et hjul	a wheel
at børste, e-de	to brush
at kaste, -ede	to throw
ingen ringere	no-one less
selveste	himself
at gnide, gned	to rub
at fange, -ede	to catch
faste skridt	firm steps
en vane	a habbit
at prikke, -ede	to tap
en vægtafgift	a weight fee
omtalte	mentioned
temmelig	rather
gumle	munch
fornøjet	amused/happy
halen	the tail
et forben	a front leg
en vægt	a scales
snuppe, -ede	to snatch
en kasket	a cap
en hue	a whooly hat
et selskab	a party
voldsom	violent

dampende
morsomt
besværligt
henrykt
hullet

steaming
amusing/fun
cumbersome
delighted
the hole

33-42

at opleve	to experience
ruske	to pulle/jerk
en summen	a humming
gnaven	grumpy
puste sig op	puff oneself up
bleg	palke
forsigtig	cautiously
gulvbrædder	floor planks
at hænde	to happen
uorden	disorder
en brand	a fire
genlød	to echo
røg	smoke
lugte	to smell
tumle	to tumble
en tot	a wisp/wad of hair
at dale, -ede	to fall slowly
at flytte, -ede	to move
en ildebrand	a fire
at rive ud	to tear out
at nøjes med	to content oneself with
lun	warm
en ret	a dish
i fredag	in peace
at slutte	to end
en måne	a moon
især	particularly
en kind	a cheek
at snorke	to snore
at slukke	to turn/switch off
dyb	deep
skummel	gloomy/dogdy
at liste	to tiptoe
at drømme	to dream
grum	grim
en sæk	a sack
en tåspids	the tip of a toe
at dumpe	to fall/dump
en mave	a tommy/stomach
en tåre	a tear
solbrændt	sun tanned
en snøbel	a bandit

en papegøje	a parrot
en knusetur	a "tour of hugs"
at bytte	to swap
en høvding	a chieftain
at skuffe	to disappoint
et røverkøb	a good bargain
forskrækket	startled
en hemmelighed	a secret
at buldre	to thunder
at hejse	to hoist
en kaj	a quay/wharft
et reb	a rope
en kran	a crane
en ispind	an ice cream stick
at holde af	to love
at trykke	to press
luften	the air
et smækkys	a smacker
at blive ved	to keep on
almindelig	ordinary